

VI 1959

*coördinatie (2)*KONINKRIJK BELGIE.ROYAUME DE BELGIQUE.ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 8e mei 1959 door de Minister van Openbaar Onderwijs verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot oprichting van een facultatieve cursus aan de faculteit der Wetenschappen van de Rijksuniversiteit te Gent", heeft de 19e mei 1959 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Instruction publique, le 8 mai 1959, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "instituant un cours facultatif à la faculté des Sciences de l'Université de l'Etat à Gand", a donné le 19 mai 1959 l'avis suivant :

Het ontwerp stelt een facultatieve cursus, "regionale bodemkunde", in bij de faculteit der wetenschappen van de Rijksuniversiteit te Gent.

Om de redenen, welke de Raad van State heeft uiteengezet in zijn advies L. 6599 betreffende een ontwerp van besluit tot instelling van facultatieve leergangen bij de faculteit der letteren en wijsbegeerte van de Rijksuniversiteit te Luik, zou in het ontwerp moeten worden bepaald over hoeveel uren de nieuwe leergang loopt. Bovendien zou het ontwerp moeten worden onderworpen aan de formaliteiten die in artikel 6 van de wet van 20 juli 1921 en in artikel 13 van het besluit van de Regent van 15 december 1948 zijn voorgeschreven voor het instellen van een betrekking.

Le projet crée un cours facultatif de "pédologie régionale" à la faculté des sciences de l'université de Gand.

Pour les raisons que le Conseil d'Etat a développées dans son avis L. 6599, sur un projet d'arrêté instituant des cours facultatifs à la faculté de philosophie et lettres de l'université de l'Etat à Liège, le projet devrait fixer le nombre d'heures que comporte le cours nouveau. Le projet devrait, au surplus, être soumis aux formalités prévues par l'article 6 de la loi du 20 juillet 1921 et par l'article 13 de l'arrêté du Régent du 15 décembre 1948 qui sont requises en cas de création d'emploi.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : A. VRANCKX,
Messieurs :

G. VAN BUNNEN,
K. MEES,

F. DUCHENE,

G. VAN HECKE,

Mevrouw : J. DE KOSTER,
Madame :

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. A. VRANCKX.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. J. SAROT, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

La chambre était composée de

raadsheer van State, voorzitter,
conseiller d'Etat, président,

raadsheren van State,
conseillers d'Etat,

bijzitters van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version
néerlandaise et la version fran-
çaise a été vérifiée sous le con-
trôle de M. A. VRANCKX.

Le rapport a été présenté par
M. J. SAROT, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) A. VRANCKX.